SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 6 November 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 531 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

3 DETENCION DEN CASO DI DROGA DURANT ENTRADA HUDICIAL NA SCOBIYOSTRAAT Y SAN BARBOLA

Durante inval a haya cantidad di droga





Pilder nobo di Pfizer ta reduci e riesgo di morto pa 90%

Durante patruya a topa y detene 4 persona indocumenta den un auto sospechoso na Tanki di Alto Vista



Grand Thorton ta recomenda Gobierno pa implementa BTW como belasting indirecto

Durante patruya a topa y detene 4 persona indocumenta den un auto sospechoso na Tanki di Alto Vista









Diabierna mainta durante un control na e Tanki di Alto Vista polisnan atento di distrito 2 (Noord) a bin topa cu un auto sospechoso cu glasnan scur y polis a acerca nan cu tactica y cautela.

A bin resulta cu den dje tabata tin 2 homber y 2 muher cual ningun di nan por a mustra un documento cu nan ta legalmente na Aruba.

Mesora a detene nan como indocumenta y a bay cu nan warda di polis pa asina verifica si nan ta legalmente na Aruba of no.

3 detencion den caso di droga durant entrada hudicial na Scobiyostraat y San Barbola

Durante inval a haya cantidad di droga

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela y ariba caya.
En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci un entrada hudicial den un cas na Scobiyostraat y un cas na San Barbola y a detene 3 homber pa bendemento di droga.
Inicialnan di e hombernan ta:

J.A.K. naci na Aruba di 50 aña.
J.I.K. naci na Aruba di 19 aña.
L.F.M. V.d. L. naci na Aruba di 18 aña.

Durante razzia a confisca un cantidad di droga (Marihuana y cocaina).
Ainda ta bezig ta buscando.
A haci uso tambe di diferente departamentonan di Cuerpo Policial entre otro DAR (Recherche) y K9 unit.
Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.



Laboratorio di Servicio ta obliga pa stop di duna servicio na pashentnan di AZV te cu fin di aña





Lastimamente, entrante dialuna, 8 di november, 2021 y te cu 4 di januari, 2022 LdS no por brinda servicio di laboratorio na pashentnan di AZV. LDS lo keda brinda servicio na clientenan priva (esnan cu ta paga pa nan testnan).

E motibo pa esaki ta door cu AZV ta aplica un presupuesto maximo anual pa cada laboratorio priva y LdS a alcansa su presupuesto di 2021. LdS, como un laboratorio medico ISO acredita y un di e provedor di mas grandi di servicio di laboratorio na Aruba, claramente ta lamenta esaki y no ta di acuerdo cu e decision.

E logica di e presupuesto ta cuestionabel, ya cu LABHOH no tin un presupuesto maximo, y mas ainda un presupuesto anual no ta yuda AZV spaar placa dor di sera LDS. Un pashent lo simplemente hasi uso di servicio di laboratorio na un otro laboratorio. E unico resultado di esaki ta cu pashentnan no lo por uza servicio di laboratorio di nan escohencia, algo contra e principionan basico di AZV. Laboratorionan priva cu ta resalta den calidad y servicio na cliente ta wordo castiga pa nan excelencia door di AZV.

LdS a trata di convence AZV pa aumenta e presupuesto di 2021, pero esaki sin resultado. Aunke e decision ta completamente for di nos alcanse, LdS kier disculpa pa e inconveniencia na nos fiel clientenan y ta pidi cordialmente pa uza un otro laboratorio durante e periode aki.

Pa cualkier pregunta, please tuma contacto cu LdS na: info@laboratoriodiservicio.com.

Laboratorio di Servicio ta continua cu nan servicionan di calidad halto na Aruba y haci nan maximo esfuerso pa por duna un servicio excelente, den vecindario di oficina di dokter, pa asina logra yuda diagnostica y controla malesanan of condicionnan, den un manera confiabel y sigur. Laboratorio di Servicio ta ansioso pa brinda servicio na tur pashent di AZV atrobe otro aña!

Dr. Robert M.F. Wever
Clinical Chemist/
Medical Director

Tur bendedor di Klapchi mester tin e sistema di Coriente na ordo



DTI ta hasi controle manera tur aña riba e seguridad pa e trahado na pia di trabou.
Controle ta wordo haci via un checklist y ta consisti di diferente parti;
1. Limpiesa
2. Hygiena (baño etc)
3. EHBO- middelen
4. Mester tin awa pa bebe
5. Iluminacion
6. Lugar di come
7. Espacio di trabou

8. Voertuigkeuring -> Tur trekkers lo mester zorg pa nan tin nan keuring pa por transporta e containersnan di clapchi. Cambio nobo pa 2021 ta pa e parti di coriente:

1. Mester laga keur e instalación di coriente di e containersnan prome cu pone esakinan.
2. Keuring mester tuma lugar via un installateur reconoci
3. Mester traha afspraak pa keuring tuma lugar na tempo.
4. Ta keur temporal na e adres di cas/negoshi cu e container ta ubica actualmenten.
Ora pone na e localidad cu lo bende klapchi e ora ta finalisa e keuring.
5. Mester hasi ground-meting di aarding na e localidad unda e container ta wordo poni.
6. Mester pone un copia di e keuringskaart den container y esaki mester ta visibel.
(Esaki por wordo buta den un plastic map doorzichtig na entrada por ehempel)
7. DTI ta pone na e final di e keuring un sticker riba e containernan cu a wordo gekeurd.

DTI ta spera cu tur bendedor di klapchi cumpli cu tur e rekisitonan y ta zorg pa regla esakinan pa evita cu después lo tin consecuencianan pa nan benta.

Pilder nobo di Pfizer ta reduci e riesgo di morto pa 90%

E mes un compania cu a traha vacuna contra covid pa proteccion, awor a anuncia un tratamento medico contra Covid, via di pilder. E pilder a keda anuncia, despues di a pasa algun luna di prueba. Segun e compania a ser bisa cu e pilder ta evita hospitalisacion pa un 90% y e pilder ta traha directamente riba e enzyma cu ta copia y reproduci e virus.

Esey ta haci cu e virus no por copia su mes mas manera antes y como tal e load viral den curpa di ser humano ta keda hopi abao.

Esaki sigur ta un otro bon noticia, pasobra asina cu e pilder aki wordo aproba, por bisa cu nos lo tin Corona tras di lomba.



Bureau Integriteit Aruba (BIA): Beleidsmedewerker A (M/V)



Het Bureau Integriteit Aruba (BIA) is belast met het ontwikkelen en de implementatie van het integriteitsbeleid voor de overheidsorganisaties. Het BIA richt zich op coördinatie van een preventieve aanpak en het fungeren als meldpunt. Hierbij werkt het BIA nauw samen met overige diensten ten behoeve van het stimuleren van integriteit.

De functie:
De Beleidsmedewerker A is o.a. belast met de ontwikkeling, advisering implementatie op het gebied van integriteitsbeleid. Coördineert de totstandkoming en realisatie van (meer)jaarlijkse beleidsprogramma's, projecten ten behoeve complexe beleidsvernieuwingen omtrent bewustwording, stimuleren, handhaving van integriteit en het proces rondom meldingen te BIA. De Beleidsmedewerker A is voornamelijk een coördinerende/leidinggevende functie waarbij initiatief nemen en zelfstandig werken van belang is.

Functievereisten:
- WO-opleiding in (voor het bureau en het werkveld) relevante richting;
- 4 jaar relevante werkervaring;
- kennis van het toegewezen werkterrein, relevante wet- en regelgeving en de relevante omgeving;
- inzicht in vraagstukken en problemen die zich op andere werkterreinen afspelen, waarbij een multidisciplinaire oriëntatie wordt verlangd;
- uitstekende contactuele, redactionele, communicatieve, presentatievaardigheden en adviesvaardigheden.

Opmerking: alle functies bij het BIA zijn aangewezen als vertrouwensfuncties.

Arbeidsvoorwaarden:
- De functie is maximaal gewaardeerd op schaal 13 en de overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de Landsverordening materieel ambtenarenrecht en andere relevante wet- en regelgeving.
- De kandidaat dient te voldoen aan indienstnemingseisen zoals een medische keuring en een antecedentenonderzoek.

Schriftelijke reacties:
Wilt u als Beleidsmedewerker A van het BIA het Land dienen en voldoet u aan de eisen? Stuur dan uiterlijk vrijdag 19 november 2021 digitaal uw motivatiebrief en curriculum vitae gericht aan het hoofd van het BIA: Mw. mr. M. Meaux, via info@bia.aw

Team di polis cu control ariba utv nan na costa norte









Bushiribana - Diabierna den oranan di mainta pa merdia un team di polis a mantene nan mes ocupa cu controlnan na e noord kust.
E controlnan lo tawata dirigi ariba e vehiculonan UTV y mas.

Un di e machine nan aki a wordo kita for di un tour operator, debi cu aparentemente e papel no tawata na ordo.
Takelwagen a presenta pa bay cu esaki.
Algun rato despues un representante a presenta cu papel den man, pero ta mustra cu esey no tawata suficiente pa e agentenan.

Dado momento tawata mustra cu e represenentante lo no tawata mucho contento y a cuminsa puntra pa nomber di e agente of agentenan.
Esaki no a termina na su fabor, debi cu segun nos a compronde polis a puntre pa documentonan di su auto y a resulta cu nan no tawata ordo.

Pa esaki e la ricibi un boet.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **dinsdag 30 november 2021** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1 een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer driehonderd negen en tachtig vierkante meter **(± 389 m2)** (indexnr. D8553) gelegen te Catiri in Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie L nummer 3406, oorspronkelijk groot 639 m2, als nader omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt op zeventien juli tweeduizend en zes onder nummer 08-'06 door Sofonias N.V., met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Catiri 31-C";**
Inzetprijs: Afl. 260.000,==

2 het recht van erfpacht tot twintig mei tweeduizend vierenvijftig op een perceel domeingrond groot zevenhonderd negen en vijftig vierkante meter **(759 M2)**, gelegen te Sero Pita in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie R nummer 3194,** met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Sero Pita 47-C";**
Inzetprijs: Afl. 264.800,==

3 een perceel eigendomsgrond, groot vijfhonderd tien vierkante meter **(510 m2)** gelegen aan de Emmastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie N Nummer 1101**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Emmastraat 69"**
Inzetprijs: Afl. 280.000,==

4a een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd twee en veertig vierkante meter **(142 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 396**; en
b een perceel eigendomsgrond groot vijf en negentig vierkante meter **(95 m2)**, gelegen aan de Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 398**; en
c een perceel eigendomsgrond groot negen en vijftig vierkante meter **(59 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 579**; en
d een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd vijf en twintig vierkante meter **(125 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 580**; en
e een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd acht en zeventig vierkante meter **(178 m2)**, gelegen aan de Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 815**; en
f het recht van erfpacht tot zes mei tweeduizend acht en vijftig op een perceel domeingrond groot DRIEHONDERD VIER EN VIJFTIG vierkante meter **(354 M2)**, gelegen aan de Havenstraat/Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 581**; en
g het recht van erfpacht tot zes mei tweeduizend acht en vijftig op een perceel domeingrond groot ZES EN VEERTIG vierkante meter **(46 M2)**, gelegen aan de Weststraat/Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 1040**;

met het daarop gebouwde winkelcentrum **(shopping mall)** plaatselijk bekend als **"Havenstraat 36"**
Inzetprijs: Afl. 2.700.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 15 november 2021 kan onderhands op de te executeren registergoederen worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com
Facebook: Notariskantoor MJC Tromp

Grand Thorton ta recomenda Gobierno pa implementa BTW como belasting indirecto

Grant Thornton Aruba a reuni cu minister di Finansa

Ayera tardi Grant Thornton Aruba a reuni cu minister di Finansa Xiomara Maduro pa brinda informacion tocante e sistemanan indirecto di belasting cu tin na Aruba. Manera ta conoci, Landspakket di Aruba ta indica cu Aruba lo tin cu bai over pa un ABB-systeem of un BTW-systeem.

Grant Thornton a comparti nan experiencianan cu e sistema di ABB ya cu Grant Thornton tin un kantoor na Boneiro y tin hopi experiencia den e sistema aki. Asina por a illustra na minister e shortcomings y pitfalls den un sistema di ABB y a recomenda na minister Maduro pa Aruba bai over pa un sistema di BTW.

Ademas di esaki a indica na minister kico lo ta un bon BTW-systeem pa Aruba, ya cu tin diferente manera pa richt in un BTW. Akinan a splica minister e diferencia y beneficio di un moderne BTW systeem y a duna recomendacionan riba esaki.



E consehonan aki tambe a wordo comparti awe mainta den un reunion cu Atia, Ahata, Comerciantenan Uni y Kamer van Koophandel.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Relaciona cu inicio official di Siman di Buki pa Mucha,

PROME MINISTER TA RICIBI BUKI OFFICIAL DI E 29 EDICION DI FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA





En conexion cu Siman di Buki pa Mucha, Director di Biblioteca Nacional, Señora Astrid Britten y sra Boekhoudt a trece e buki oficial di e di 29 edicion di Festival di Buki pa Mucha cu ta inicia oficialmente diabierna 5 di November. E titulo di e buki aki ta "Ta loke bo kier ta". Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes, Minister di Enseñansa y Deporte Señor Endy Croes y Minister di Finansas y Cultura, Señora Xiomara Maduro a ricibi e buki aki.

E Siman di Buki pa Mucha ta inicia awe cu un procuccion hopi bunita na TeleAruba pa 7.00 pm, un tiki diferente e biaha aki door di protocol cu mester tene cuente cu ne debi na Covid. Señora Zetsia Ponson ta encarga cu e proyecto aki. Den e programa lo lansa e di 29 edicion di Festival di Buki pa Mucha.

"Mi ta invita pueblo di Aruba y mayornan cu tin yiunan chikito en general, pa sintonisa e apertura di Siman di Buki pa Mucha diabierna anochi via TeleAruba pa 7or di anochi. Siman di Buki di Mucha ta un bunita celebracion di lesamento cu nos por brinda nos muchanan. Ban stimula nos yiunan y nos nietonan pa nan desaroya e



habito di lesa buki. Lesamento ta habri un mundo di conocemento nobo pa cada mucha y nan lo experiencia aventuranan inolvidable", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Mercado di Buki segunda mano

MERCADO DI BUKI

Durante henter siman
8-12 november 2021
durante orario regular di
Biblioteca Playa y San Nicolas
Un tas yen di buki segunda mano
pa 10 florin!

BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA

Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano e siman binidero, di dia 8 pa dia 12 di november. Esaki ta pa 1 siman so na Playa y San Nicolas. E mercado ta habri segun orario regular di biblioteca. Un bunita oportunidad pa wak den un cantidad di buki pa algo interesante y diferente. Tin tesoro sigur sigur!

Bishitantenan ta cumpra un tas di e festival pa solamente 10 florin y por yena esaki yen yen cu buki segundo mano.



Si tas caba por yena bo mesun tas of caha chikito. Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico. Tin algo pa tur gusto y interes.
Pues, di 8or di mainta pa 5or di atardi.

Orario anochi na Playa dialuna y diaranson te 7or. Y na San Nicolas e mercado ta keda habri te 7or, solamente diamars anochi.

Minister Dangui Oduber

Aruba Timeshare Association ta un partner hopi importante pa Aruba su Turismo













Diahuebs atardi Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber tabata presente na e publicacion di e boeki "The Vacation Ownership and Timeshare Industry on Aruba". Esaki a tuma lugar na La Cabana Beach Resort y a keda presenta pa Sr. Luigi Heredia president di Aruba Timeshare Association (ATsA). Minister Oduber tabata tin e placer di por a dirigi algun palabra na e lidernan den e industria, e propietarionan di timeshare y demas bishitante.

Minister Oduber a recorda esnan presente con importante e desaroyo di e industria turismo tabata pa contra aresta tur e retonan economico cu Aruba a pasa aden den añanan 80 despues di e ceramento di LAGO. E producto Aruba no por a desaroyo sin e industria di timeshare cu a bira e weso di lombo di e industria di turismo.

E mandatario a trece dilanti cu na momento cu COVID19 a yega Aruba, Gobierno a haya su mes ta para tur cos. Pero locual a resalta ta cu apesar di e paro aki e industria di timeshare si a mantene su mes firme. E timeshare a keda mantene e grado di ocupacion riba 50% durante e temporada di mas malo den turismo. Den esaki e mandatario ta hopi satisfecho pa sa cu e propietarionan di timeshare tabata e ultimonan pa bay y e promenan pa bin bek na Aruba pa asina contribui na un recuperacion accelera di nos turismo.
Minister Dangui Oduber tin pleno confiansa cu e boeki aki lo bay sirbi su proposito, como un heramienta pa yuda amplia e conocimento di kiko ta come y bebe den e mundo tan apasiona di e propietarionan vacacional aki na Aruba.

E mandatario a gradici studiantenan di e Facultad di Hospitalidad y Turismo di Universidad di Aruba kendenan a duna nan contribucion pa realisa e publicacion di e boeki aki. Finalmente Minister Oduber a manda palabranan di felicitacion pa su colega Minister Sr. Ursell Arends cu tabata president di ATsA na momento cu a inicia e bunita proyecto aki.

Siman di informacion di Fondonan Europeo 2021-2027

Den siman di 8-12 di november e puntonan di contacto local, pa Aruba oficina di Relacionnan di Reino y Union Europeo, y Agencianan di Hulanda ta organisando un siman di informacion tocante fondonan di Union Europeo.

E islanan den Reino Hulandes tin e status di "pais y teritorionan ultramar" y como tal nan ta bin na remarke pa fondo di subsidio for di e programanan horizontal di Union Europeo.

Den cuadro pa aumenta e esfuersonan y e exito di peticionnan pa fondo di Union Europeo, e siman di 8-12 di november tin como meta pa crea mas conocemento di e programanan di subsidio di Union Europeo den e islanan.

Ta bay organisa varios sesion pa dia cu oradornan nacional y internacional. E sesionnan aki lo ta online y lo ta interactivo unda cu participantenan tin e oportunidad pa haci pregunta. Interesandonan por participa door di inscribi nan mes pa e diferente sesionnan. No perde e chens aki y participa unda por haci uzo di e oportunidad pa siña mas di e fondonan aki cu ta cubri varios sector di cooperacion.

E programa di e siman ta:

Dialuna 8 november
- (14.00-15.00)- Opening EU Funds Week: Official opening by the Ministry of Economic Development of Curaçao.
- (15.30-16.30)- Future possibilities within the ACP-EU relationship; Successful regional projects: A showcase of successful collaboration projects within the region and a discussion about the ACP-EU relationships and areas of cooperation.

Diamars 9 november
- (09.30-10.30)- Opportunities for funding under the New EU-OCT's (incl. Greenland) Arrangement and Multi-Annual Framework Programme 2021-2027:An explanation of the opportunities for projects and subsidies under the new arrangement.
- (10.30-11.30)- The Resilience Sustainable Energy & Marine Biodiversity (RESEMBID) programme.: Representatives of the 'Expertise France Agency' explore priorities and needs in the OCTs.
- (10.00-12.00)- Promoting cultures of the Overseas Countries and Territories: an introduction to Archipel-eu":This workshop will introduce the Archipel.eu cultural pilot project and its 3 calls for project.
- (11.30-12.00)- Cooperation with Europe: Europe Direct Curaçao: Topic 1: Introduction of Europe Direct Curaçao. Activities and actions for the coming years.
- (12.00-12.30)- European Development Funds (EDF):Topic 2: Opportunities under the European. Development Fund in Curaçao, our region and beyond!
- (14.00-15.00)- ERASMUS+ Volwasseneneducatie: Possibilities of the ERASMUS+ programme for vocational and adult education
- (14.00-15.00)- ERASMUS+ Middelbaar Beroeps Onderwijs: Possibilities of the ERASMUS+ programme for intermediate vocational education (SBO/ MBO)

Diaranson 10 november
- (09.30- 10.30)- WORKSHOP Consultancy Opportunities through EU Funding - Netherlands Enterprise Agency (RVO).: What are the opportunities for local consultancies within the EU Funding/ subsidy process.
- (10.30-11.30)- LIFE programme: The EU funding instrument for environment and climate actions.
- (14.00-15.30)- ERASMUS+ Higher Education: : Possibilities of the ERASMUS+ programme for higher education.
- (14.00-15.30)- ERASMUS+ Primary- & Secondary Education and E-Twinning: Possibilities of the ERASMUS+ programme for primary- and secondary education. E-Twinning possibilities.

Diahuebs 11 november



- (09.30-10.30)- CREATIVE EUROPE – Media: Opportunities for the Creative Sector in the area of Audio Visual projects.
- (10.30-11.30)- CREATIVE EUROPE – Culture: Opportunities for the Creative
- (14.00-15.300- FISHBOWL SESSION: Discussion, opinion and experience sharing session from different programme applicants.

Diabierna 12 november
- (10.00-10.30)- NEDERLANDS JEUGD INSTITUUT (NJI): Dutch institute aiming to improve the lives of children, young people, their parents and other caretakers.
- (10.30-11.30)- TICHTING F.E.L.I.S. (Felisidat Espasio Libertat i Speransa): Summary of the NGO F.E.L.I.S. & videos of Youth Exchange Projects
- (11.30-12.30)- EU affairs coordinators for Aruba: A showcase of successful applications of different Aruban organizations in primary education.

Pa mas informacion y inscripcion pa participa na un of mas sesion por tuma contacto na 5834705, por manda un email na info@arubagovernment.eu, of por bishita e website www.europehousearuba y e pagina di facebook Europe House Aruba. Registracion y participacion na e 'EU Funds Week' ta completamente gratis.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den e cuadro di e Meta # 3 di SDGs cu tin di haber cu salud y bienestar,

ARA A CUMINSA UN INVESTIGACION RIBA CON ARUBA A ATENDE CU E CRISIS DI E PANDEMIA

Den e cuadro di Meta # 3 di Sustainable Development Goals (SDGs) Contraloria General di Aruba, (Algemene Rekenkamer Aruba), ARA, ta haciendo un investigacion pa mira con Aruba a atende cu e crisis di pandemia, con fuerte nos sistema di salud ta y con resiliente nos tabata cu nos por a atende cu ne. Meta #3 tin di haber cu salubridad y bienestar di un pueblo y un investigacion asina semper ta bon pa wordo documenta y tambe pa 'showcase' Aruba como un pais ehemplar pa otro paisnan similar paden y pafo di nos region.

Den un reunion via zoom cu ARA y departamentonan envolvi den e investigacion aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa: "Mi ta kere cu Aruba a haci un papel importante durante di Covid. Aruba tabata ehempel y inspiracion pa otro pais den nos region y pafo di nos region, paisnan similar cu Aruba y esey tabata danki na accionnan rapido y determina cu nos a tuma na principio di e crisis caba.

Premier Wever-Croes a remarca cu esaki no tabata posibel si no ta pa e departamentonan entre otro Rampenbestrijding y DVG. "Mi ta kere cu esaki ta un bon oportunidad no solamente pa nos para keto y evalua y mira si nos por a haci cosnan miho, pero pa siña di dje pa un otro biaha. Tambe ta un bon oportunidad pa 'showcase' Aruba y eynan mi ta kere cu semper nos mester duna di nos parti. Aruba ta depende di turismo y di hendenan cu tin confiansa den e sistema di Salubridad Publico. Dus ki oportunidad cu nos haya pa showcase e forsa y resiliencia di Aruba, nos tin cu probeche".

E investigacion aki ta den cuadro di SDG, e metanan global pa 2030 pa yega na un miho mundo. Den e caso aki, e meta #3 di SDG cu tin di haber cu salud y bienestar na prome luga. "Esaki ta metanan cu Aruba tambe a compromete su mes cu ne. Nos tin 8 aña y un luna y algun dia so mas pa logra e metanan aki. Den cuadro di esaki mi ta kere cu e investigacion aki ta hopi na su tempo", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a gradici ARA pa tuma e iniciativa y responsailidad di e investigacion aki. Tambe Prome Minister a duna danki na Bureau Rampenbestrijding, DVG y tambe instancianan manera AZV, Bureau di Minister di Salud Publico, Directie Financien cu tambe ta hunga un rol importante.

"Mi kier gradici y felicita boso y desea boso hopi exito y pidi e departamentonan cooperacion pa Algemene Rekenkamer pa cu e investigacion aki. Mi ta ansioso pa mira e rapport



di e investigacionnan aki pronto. Danki na tur esnan cu a coopera cu esaki", Prome Minister a accentua.

Aruba Su Bucuti & Tara Beach Resort Ta Presente Na United Nations COP26 Cu

Lidernan Global Pa Firma e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism
Propietario/CEO Ewald Biemans ta e prome firmante di Caribe

– Bucuti & Tara Beach Resort ta anuncia awe cu e ta un firmante di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism na e UN Climate Change Conference (COP26). Propietario/ CEO Ewald Biemans a wordo invita pa uni cu leadernan internacional incluyendo Zurab Pololikashvili, Secretary-General di e United Nations World Tourism Organization (UNWTO), pa firma e Declaracion na e evento di lansamento. Biemans ta e prome firmante den Caribe y tambe ta atendieno COP26 como un ganador di e Global UN 2020 Climate Action Award unda Nov. 9 e lo ta presentando e resort su plan pa surpasa Net Zero "excellening beyond Net Zero".
Diseña pa e industria hotelero

E Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism ta uni turismo tras di ideologianan comun contra cambio medio ambiental, alinea e sector cu compromisonan global y ta catalisa solucionnan cooperativo contra e multitud di retonan cu tur compania y destinacion na mundo lo enfrenta. E Declaracion di Glasgow ta promove e aceleracion di accion medio ambiental den turismo cu compromisonan cu ta encera e reduccion di emisionnan den turismo cu por lo menos 50% den e proximo decada y alcansando Net Zero lo mas lihe posibel prome cu 2050.
Bira un firmante

Tur compania turistico na mundo cu ta inclui hotel, tours y mas, ta wordo anima pa bira un firmante.
Como un miembro di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism, Bucuti & Tara ta compromete pa alinea su accionnan cu e ultimo recomendacionnan scientifico pa asina segura cu nan enfoke ta keda consistente cu un aumento di no mas di 1.5°C riba e nivelnan pre-industrial na 2100. Nan tambe a compromete nan mes na presenta y actualisa nan plannan di accion climatico den 12 luna, alinea nan plannan cu e 5 stapnan menciona den e Declaracion (Midi, Descarbonisa, Regenera, Colabora, Financia), reporta publicamente riba un basis anual y traha den un forma cooperativo unda nan ta comparti nan solucionnan y difundi informacion.

"E ta un honor pa representa Aruba y Caribe como un di e prome firmante di e Glasgow Declaration for Climate Action in Tourism na e United Nations COP26," Ewald Biemans, Propietario/ CEO di Bucuti & Tara Beach Resort ta conta. "E Declaracion di Glasglow ta duna nos orientacion y obhetivonan claro cu mi ta spera lo impulsa nos tur den Caribe pa uni hunto pa proteha nos bunita paraisonan cu lastimamente ta hopi vulnerabel y nos hendenan cu ta trahando duro pa un futuro mihor."
Tocante e Declaracion di Glasgow





E Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism ta colecta e ultimo investigacionnan y experiencia miundial pa impulsa accion medio ambiental. Esaki por wordo haya riba e website di One Planet Sustainable Tourism Program, locual ta brinda recurso y apoyo pa por cumpli cu e actonan recomenda na entidadnan di turismo mundialmente.

Como ta menciona den e Declaracion: "Un transicion husto na Net Zero prome cu 2050 solamente lo ta posibel si e recuperacion di turismo ta accelera e adopcion di consumo y produccion sostenibel, y ta redefeni nos futuro exito door di no solamente considera valor economico pero tambe e regeneracion di nos medio ambiente, biodiversidad y comunidadnan."

E necesidad di un enfoke mundialmente consistente a wordo stipula den e manifesto, specialmente despues di investigacion di UNWTO/ITF tocante emisionnan di CO2 cu a wordo presenta y publica na e UNFCC COP25 na December 2019. Esaki a mustra cu emisionnan relaciona cu transporte di turismo ta proyecta di subi cu 25% na 2030, locual ta contradictorio na locual kier wordo logra den e Declaracion.
Na 2020, e One Planet Vision a wordo adopta pa recuperacion responsabel di e sector di turismo cu e obhetivo pa recupera di e crisis di COVID-19 den un forma mas fuerte y sostenibel. Accion medio ambiental ta un elemento di e Vision cu ta exigi e siguimento y reportacion di emisionnan di CO2 cu ta resulta di turismo, promoviendo e introduccion di metanan scientifico, accelerando e descarbonisacion di operacionnan turistico y comprometiendo e sector di turismo den e eliminacion di CO2.
###

Minister Dangui Oduber a duna reconocimento na 28 empleado di Divi Resort riba nan Aniversario





Diahuebs anochi Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber tabata tin e placer y honor di por a duna reconocimento na 28 empleadonan di Divi Resort. Esaki a sosode conhuntamente cu Director General di Divi & Tamarijn Sr. Marin Bijl y presenta pa Sra. Maria Esguerra cu ta Directora di Recurso Humano. E tabata un anochi hopi ameno cu a tuma lugar den e ballroom di Alhambra.

E 28 empleadonan aki ta traha den diferente area y diferente resort di Divi.

8 empleado a cumpli 25 aña di aniversario

9 empleado a cumpli 30 aña di aniversario

8 empleado a cumpli 35 aña di aniversario

3 empleado a cumpli 40 aña di aniversario



Divi Resort a habri su porta na Aruba den aña 1969 bou di e nomber Divi Aruba y awe tin 5 resort di Divi na Aruba. Hopi importante pa bisa ta cu 3 di e 5 resort nan aki ta di Timeshare. A keda demostra cu propietarionan di Timeshare ta cu Aruba den bon y den malo.

1. Divi Dutch Village Resort
2. Divi Aruba Phoenix Beach Resort
3. Divi Village Golf and Beach Resort
4. Divi Aruba All Inclusive Resort
5. Divi Tamarijn All inclusive Resort

Minister Oduber ta gradici cada un di e 28 empleadonan aki cu a traha añanan largo na bienestar di nos turismo, esaki ta algo di aplaudi. Nan ta un inspiracion pa nos tur pa por a dedica asina hopi aña di nan bida na nos industria turistico.

Turismo ta nos unico pilar economico y ta e driver di nos economia.



Kiwanis Club of San Nicolas ("KCSN") cu e meta pa mehoracion di nos mundo henter









Dia 21 di januari 2020 nos a lanta Kiwanis Club of San Nicolas ("KCSN") cu e meta pa mehoracion di nos
mundo henter – un mucha & un comunidad cada bes. Nos enfoke di mas grandi ta nos muchanan pa
medio di nos proyectonan, nos ta crea e oportunidad pa tur mucha por siña, experiencia, soña, triunfa &
prospera.

Recientemente nos directiva pa e aña 'Kiwanistico' 2021-2022 a ser anuncia y e tema "Harmonia" pa e
aña aki; trahando hunto, den harmonia den bienestar di nos muchanan;
- Presidente: Sra. Endrah Richardson-Gumbs
- Vice-presidente: Sra. Joannette Vrutaal
- Secretaria: Sra. Mirscha Winterdal
- Directors:
o Youth & Children Committee: Sra. Giandra de Cuba
o Community Service Committee: Sra. Iolanthe Vrutaal
o Membership Committee: Sra. Julisa Jones
o PR & Branding Committee: Sra. Artaiza Fraser
o Fundraising Committee: Sra. Daphne Connor
o Programs Committee: Sr. Gregory Richardson
- Immediate Past President: Sr. Ernesto Kross

Kiwanis Club of San Nicolas lo keda enfoka riba e comunidad di 'pariba di brug' principalmente, pero
semper lo traha pa bienestar di e comunidad di Aruba en general, y particularmente pa nos muchanan &
nos hobennan. Sigui nos riba Facebook pa asina yuda nos yuda otro!

Nos kier a gradisi Rum Reef cu a host nos tremendamente diasabra ultimo. Nos kier a gradisi tambe Juju
Events & High Performance



Booshi Wever:

WALK YOUR TALK!!

Despues di a tende y lesa varios declaracion di e minister di e.o. Integridad, mi a haya necesario pa dirigi un carta na minister Arends, particularmente riba e tereno di Serlimar y procesamento di sushi. E motibo pa esaki ta pasobra mi ta haya cu ta basta cu palabranan bunita. A bira tempo pa coy e toro na su cacho. E culpabel mayor di henter e desaster di Serlimar tin "naam en toenaam " y esaki ta Otmar Oduber!

Mi a dicidi di manda e minister full e file di e "corupcion di dia cla entorno e incenirator chikito" cu por cierto te dia te awe NO ta funcionando y NUNCA lo por cumpli, no pa agrege den e file di "Casestudy di Corupcion di Serlimar", sino mas bien pa tuma accion berdadero, sin mas tardanza. Pa di un banda haya culpabel, pero di otro banda recobra partinan di e placa hinca den Serlimar.

Nos por a scucha e minister bisa di un banda na comienso di siman pasa, na momento di e welga di e trahadornan, cu Serlimar ta un "bon ehempel" di un "casestudy di corupcion". Tambe minister Arends a bisa cu lo bay tin un doorlichting di e compania Serlimar, pero cu corupcion a causa cu e placa hinca den Serlimar a bay perdi y kico "nos por haci".

Tambe mi a tuma nota cu sindicato, despues di 3 dia di welga, a sali super contento bisa cu minister Arends a priminti cu lo bin un investigacion riba e corupcionnan cu a tuma lugar.

Tipo di declaracionnan asina ta pone mi cuestiona e forma di proceder y ta trece duda si realmente e INTEGRIDAD cu e minister ta propaga ta sincero. Si enberdad INTEGRIDAD ta e base di e gobernacion aki, anto mester tuma e pasonan concreto. Di e minister presidente actual, Otmar Oduber, esunnan cu tabata sa di e porkeria aki (director di DOW, e consehero principal di Otmar Oduber, awor man drechi e nos PM), e Raad van Toezicht cu nos a comprende cu ta 1 miembro so a keda, ex-director di Serlimar Davelaar y last but not least tur esnan cu a apoya y sostene e ex-minister Otmar Oduber.

Ta dificil guli manda abou cu apesar cu e minister ta reconoce cu Serlimar ta na unda e ta awe, pa motibo di corupcion, pero toch ta tuma e posicion cu e placa hinca den Serlimar y cu malamente a bay perdi, nos lo por haci nada. Ta tempo pa minister mustra accion riba e tereno aki, y sin miedo denuncia tambe e corupcion den Serlimar cu nomber y faam. Mi tin miedo cu di tur forma ta purba na tapa e caso aki, pa asina scapa e ex-minister Oduber. Mi ta pidi e minister pa no tambe bay practica OMERTA, mescos cu e Parlamento anterior y gobierno di MEPORED.

Pues basta papiamento y demonstra cu di berdad boso NO TA NAN! Y esaki mi ta spera cu minister Arends lo por demostra den e reunion publico di Parlamento cu a wordo yama pa dialuna awor pa trata e situacion nos compania nacional Serlimar. Manera mi a bisa den mi ultimo comunicado: BIRA CARA PA E CORUPCION DEN COMPRA DI E INCENIRATOR CHIKITO NO TA UN OPCION! Ta temp pa WALK THE TALK!



Miembro di Partido UPP
Booshi Wever
5 november 2021

Veterinaire Diest ta informa riba

Horario di servicio pa temporada druk di November y December 2021

– 05 november 2021. Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo den temporda di fin di aña, cu mester hasi esaki na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa salud di hende. Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di november y december 2021 por haci esaki for di dialuna te cu diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 15 di november te cu dialuna 20 di december.

Alabes ta informa cu e proceso di sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar cu cita. Doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir. Esaki ta pa purba coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygiena y prevencion di transmision di Corona virus. Pa haci un cita tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefoon 5224310 of 5224320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1.

Ta pidi encarecidamente pa trece animalnan na orario di e cita duna. Si no bin na e orario di cita duna mester haci un cita di nobo. Corda bon sin cita ningún persona ta wordo atendí. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta Dialuna 20 di December 2021 cu un capacidad limita; pues no warda te ultimo ora y traha bo cita. Haci esaki di antemano.



Ban coopera hunto pa asina e processo na Abattoir por bai na un manera planifica y tranquilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di aña.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

TRIPARTIET ENTRE ARUBA, SINT MAARTEN Y CORSOU



Dialuna 8 di November, lo tuma luga e Tripartiet entre Premier di Aruba, Señora Evelyn Wever-Croes, Premier di Corsou, Señor Gilmar "Pik" Pisas y Premier di St Maarten, Señora Silveria Jacobs. Aruba e biaha aki lo organisa e reunionnan entre e 3 Premiernan di Reino hunto cu nan Ministernan di Finansas.

Dia 1 di januari 2019 a firma e conveio di Savaneta entre e paisnan na unda cu a acorda cu lo traha hunto den region riba diferente tema y reforsa e paisnan den Reino.

E Tripartiet Overleg ta forma e plataforma pa duna continuacion na e convenio aki y trata temanan di interes comun pa e tres islanan. Asina por para hunto pa desaroyonan y mas oportunidad especialmente pa atende cu retonan cu a surgi door di e pandemia di COVID-19.

E dia ta dedica na



reunionan cu varios punto riba agenda cu temanan actual y comun.

"E meta principal di e reunionnan aki ta pa intercambia informacion di e situacion di e paisnan, alinea e vision y strategianan y reforsa lasonan di cooperacion, amistad y hermandad entre e paisnan den Reino.

Mi ta convenci cu Aruba, Corsou y Sint Maartin den union y riba mesun linea lo logra hopi mas beneficio pa bienestar y progreso pa nos pueblonan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

MINISTER ENDY CROES A RICIBI E BUKI PA MUCHA TITULA ' TA LOKE BO KIER TA!'



Tur aña den luna di november Biblioteca Nacional Aruba ta presenta un buki pa tur mucha na Aruba. En conexion cu e siman di buki ayera tardi Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu colega minister Prome Minister Evelyn Wever – Croes y Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro a ricicbi e buki pa mucha titula 'Ta loke bo kier ta!'. E autornan di e buki ta Lorena Boekhoudt, Annemarie Jongbloed, Jeroen Hoogerwerf y Lizzy van Pelt.

Ta loke bo kier ta! Ta un buki di storia y poema inspirativo pa e muchanan di Aruba. Tin storia pa mucha di 4 pa 12 aña na Papiamento y Hulandes. Ilustracion di e buki ta di Petra Heezen y Robert Solognier.
Minister Endy Croes ta felicita e autornan y Biblioteca Nacional Aruba cu lansamento di un bunita buki den nos dushi idioma di Papiamento y gradici tur esnan cu a contribui cu e proyecto ta un realidad. Alabes e mandatario ta desea tur scol hopi exito cu e siman di festival di buki pa mucha, ban sigui stimula nos muchanan pa lesa buki. Lesamento di buki ta enrikece bo inteligencia, vocabulario y ta siña bo hopi. Mas bo lesa mas bo sa, mas bo sa sabi bo ta.

Kerki Protestant Piedra Plat Aruba Charity Event

Kerki Protestant Piedra Plat Aruba in cooperation with Antraco Plaza Aruba hosted a memorable charity event in the form of an Amateur Charity Chess Event. The event took place last week Friday the 29th October 2021 in an open air ambiance situated behind Sfumato located at the side of the Antraco Mall.

On behalf of the Kerki Protestant Piedra Plat community we would like to thank all the individual and company donations: Palmera Quality, Tanki Leendert Copy Center, Equidad Financial Services, Orion Security, 520 Home Sweet Home Décor, Maruba Investment, Quality Apartments, Notariskantoor Rodriquez-Taekema, Van Trigt Accountants, Deurwaarderskantoor Roos N.V., Aruba Bank, Notariskantoor Yarzagaray, Playa Linda Beach Resort and Boogaard.

The amount received will be destined for much needed renovations to the building of the kerki.





MINISTER-PRESIDENT KIER TAPA SU MESUN ERORNAN MIENTRAS MILES A SER FRAUDA



Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento ta cuestiona e maneho di integridad di Gabinete Wever-Croes II. E parlamentario ta puntra con ta posibel cu na Censo mas cu 60.000 florin ta ser verduisterd entre april 2018 y februari 2019. Pa lunas largo fraude por a sigui tuma luga sin cu ningun hende ta ripara algo. Ora e parlamentario ta cuestiona esaki Minister-President ta wanta informacion y documentonan atras pa impedi e parlamentario di haci un control adecua. Diensthoofd di Censo a traha un relato, referi como bijlage 1, cu Minister-President tambe a wanta atras. Sin embargo e tiki informacion ta mustra cu e diensthoofd a percura pa e controlnan di integridad normal den un organisacion, pero cu Minister-President mes a haci uso di su poder pa haci un management override of internal controls cu a resulta den un fraude di miles di florin.

Minister-President cu pa colmo tabata encarga cu integridad a dicidi pa duna un persona clave un Bijzonder Verlof van Dienst exponiendo Censo na un riesgo di integridad. Aparentemente e Minister-President no ta transparente pasobra e kier sconde cu no tin ningun maneho di integridad na nivel general di e aparato gubernamental.

Esaki ta nifica cu tur papia di integridad di Gabinete Wever-Croes I ta keda na hopi scuma, poco chuculati. Pa colmo ni Minister-President ni Minister di Finansas kier duna claridad encuanto e procesonan di control na Departamento di Impuesto na unda pa por lo menos tres aña fraude a tuma lugar envolviendo mas cu 800.000 florin. Si e tipo di fraude aki por tuma lugar den departamentonan mas prestigioso di nos pais, ta con anto den e otro departamentonan? Ta fiesta mes tin? E ministernan encarga cu e departamentonan aki kier tira tur culpa riba e personanan cu a comete e fraude, lubidando cu ta e minister ta politicamente responsabel pa e falta di maneho riba e area di integridad.

E unico cos cu si nan a resulta di por maneha bon ta e campaña di mercadeo pa pone tur hende kere cu nan berdaderamente a pone bon gobernacion riba un pedestal.

Papi tin kolibrí





Autora sra. Denise de Jongh-Rekwest for di Boneiro a haci entrega oficial di algun ehemplar di su buki nobo pa mucha 'Papi tin kolibrí' na Biblioteca Nacional Aruba. sra. Denise de Jongh-Rekwest a biaha bin Aruba specialmente pa contribui na e ambiente di fiesta di buki pa mucha. Sra. Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional Aruba a ricibi sra. Denise de Jongh-Rekwest na e ocasion special aki. Denise a participa diferente biaha na e Festival di Buki pa Mucha na Aruba. Denise a trece basta buki 'Papi tin kolibrí' pa parti na scol na Aruba.

'Papi tin kolibrí' ta un buki cu ta laga mucha cera conoci cu e profesion di Curandero y alabes tene esaki bibo. E buki ta duna atencion na hendenan cu tin un don pa cura hende cu remedi natural: Curanderonan.

Denise de Jongh-Rekwest a skirbi diferente buki pa mucha caba entro otro 'Bin, bin, sigui mi submarin' y un serie di buki pa mucha tocante di etiketa 'Etikèt i krokèt di Kaylee'. 'Kaylee ta haña klòmp', 'Kaylee, reina di karnaval'. Nan ta na Papiamentu y Hulandes. Ademas Denise a contribui cu storia na diferente buki. Denisa ta edita y publica buki via su Cas editorial Request Publishing. 'Papi tin kolibrí' a keda ilustra pa Timothy Lampe.

Denise a bishita biblioteca compaña pa señora Glenda Tromp-Geerman, yiu di curandero Maria Geerman-Britten cu a duna un aporte na e contenido di e buki aki. Pronto mucha por fia e buki na biblioteca Playa y San Nicolas.

Koko Lep i Koko Lap tin bon manera

Sra. Denise de Jongh-Rekwest a trece un otro buki di mucha titula 'Koko Lep i Koko Lap tin bon manera'. Esaki ta pa e muchanan chikito entre 0 pa 4 aña di edad cu ta bin lesa na biblioteca. Cu e buki aki nan por cuminsa siña poco di etiketa, con pa comporta nan mes nechi.

Sra. Denise de Jongh-Rekwest ta experto riba tereno di etiketa y educa mucha etiketa. E publicacion aki a keda ilustra pa Kaylee de Jongh y Giselle Rhuggenaath

MINISTER XIOMARA MADURO A REUNI CU SR. CHIBI VAN DER HANS RIBA SU PROYECTO DI UN BUKI RIBA E HISTORIA DI CARNAVAL DI ARUBA





ORANJESTAD – Recientemente Minister di Cultura a reuni cu sr. Chibi van der Hans kende a presenta su investigacion y compilacion di informacion di e Carnaval di Aruba. Sr. van der Hans ta trahando riba un buki cual ta contene entre otro informacion di e origen di carnaval, di eleccion di reina y di prins cu pancho, eventonan musical y musica di carnaval, gruponan di carnaval y hopi mas detaye di Aruba su Carnaval. Sr. Chibi van der Hans a publica 23 edicion di e revista Bachanal desde cu ela lanse na 1998 y a hiba esaki den un Plataforma digital online na 2018. Asina mes e tin como 90% di su documentacion fotografico cu nunca a wordo publica. Cu Carnaval 50 a nace e idea pa bin cu un documentacion den forma di un buki cu ta conta e storia di carnaval di Aruba desde su inicio, contando por medio di fotografia den un prome edicion e storia di carnaval na Aruba y tur eventonan rond di dje desde 2004 te cu 2009. Cu cada 5 aña di carnaval lo bin un edicion nobo.

Riba conseho di Universidad di Aruba, Sr. Chibi van der Hans a hiba e buki den un direccion academico, haciendo asina varios investigacion pa colecta y constata datonan di carnaval di Aruba corespondiente cu cada potret. Pa esaki a haci varios entrevista pero tambe a acudi na Biblioteca Nacional di Aruba pa compila e informacionnan valioso pa e buki su contenido.

Sr. van der Hans a duna un splicacion amplio di e layout di e buki, contando asina varios storia valioso cu ta defini nos historia carnavalesco y cu ta forma parti di nos herencia cultural. E buki ta den su fase final.
Minister Xiomara Maduro ta gradici sr. van der Hans pa e trabou importante aki pa e memoria colectivo di nos Pais. Un bunita proyecto den cual ta documenta y conserva e historia di Carnaval di Aruba.



Con pa disimula cansancio riba cara den 10 minuut

Ora nos lanta fo'i soño despues di un mal anochi, unda cu nos no a logra descansa bon, of despues di un hornada intenso.
Den e situacionnan aki nos cara ta refleha e agotamento di diferente manera: wowonan hincha y cora, saco bao di wowo, lachinan marca, rigidez, etc.
Den e articulo aki nos ta facilitabo e tipnan imprescindibel pa disimula e cansancio for di bo cara di manera natural, den solamente 10 minuut. Purb'e.

1. Limpiesa inmediato
E prome paso pa disimula e marcanan di cansancio di cara, ta consisti pa realisa un limpiesa di e cuero.
Esey lo yuda elimina tur e impuresa y e restonan di make up cu ta acumula den e cutis. Nos por hiba semper den nos tas productonan necesario pa realis'e den cualkier momento.
Laga nos propone e siguiente limpiadornan natural:

Awa di rosa
Ademas di hole hopi bon, e awa di rosa ta perfecto pa su efecot pa disimula cansancio for di cara.
E tin un aroma dushi, e ta hopi refrescante y adecua pa cueronan vet y mixto.

Azeta di oleifi
Pa evita cu cueronan seco y madura seca mas ainda, nos por tin un boter chikito cu parti di azeta di oleifi riba cada cinco parti di awa.
Nos ta sacudi'e prome cu uz'e y nos ta haci nos cara limpi cu un catuna of un serbete suave muha cu e mescla aki.

Anasa







Si nos ta na cas y nos tin anasa natural, nos por haci un limpiesa efectivo si nos hunga nos cara cu un pida anasa riba henter nos casa y lag'e actua un paar di minuut, te ora cu e seca.
Siguientemente, nos ta lab nos cara cu awa.
E anasa por wordo uza como un mask limpiador riba e cuero di e cara.

2. Awa friu y hidratacion pa disimula cansancio
E manera mas lihe pa produci un efecto di relahacion y tonificacion di manera instantaneo, ta consisti pa spart bo cara cu awa hopi friu.
Di e manera aki, una bes cu nos a haci nos cara limpi, nos ta refresca e cuero di e cara cu awa bon friu.
E awa friu ta tonifica e cuero y ta cera e porionan, loke ta perfecto pa disimula cansancio di manera natural y inmediato.
Nos ta seca sin freca, dunando golpinan suave cu un serbete. Asina, e practica aki ta perfecto pa disimula cansancio.
Despues e cuero di e cutis ya ta limpi y ta cla pa absorbe bon cualkier locion hidratante adecua pa nos tipo di cuero.



3. Automassage
Una bes cu nos a trata nos cuero pa limpi'e di impuresanan y nutri'e den profundidad, ta e momento ideal pa nos realisa un automassage pa nos permiti relaha e tensionnan, duna flexibilidad na e cuero y mehora ainda mas absorcion di e locion hidratante.
E massage mester ta suave y den direccion contrario na e lachinan. Asina nos ta massage den direccion ariba y pa e exterior di e cara.
Nos por haci'e mientras cu nos ta aplica e locion, durante 3 pa 5 minuut.

4. Hari
E cara ta acumula hopi tension a lo largo di dia of hasta si nos a pasa un mal nochi. E rigides ta haci e faccionnan bira duro y ta duna nos un aspecto mas serio y bieu.
Un manera simpel y pret di combati e tensionnan diario aki, ta consisti den realisa tur tipo di hari cu e parti di cara: cu e boca, e kakunbein, lenga, nanishi, cauchi, frenta, wowo, etc.
Durante un minuut, nos ta haci tur tipo di gesto exagera cu e cara. Aunke hopi persona ta kere cu esaki ta haci cu lachinan ta aparece, e efecto ta precisamente lo contrario, ya cu e ta stimula e fluho di sanger den henter e cara.

5. Relahacion di wowo
E wowonan por cambia e aspecto general di e cara, ya cu ta acumula e tension y cansancio di henter dia.
Pa combati e problema di cansancio ocular den un minuut, nos por recuri na palmeo, un tecnica di relahacion ocular, cu ta consisti den frega nos mannan pa nan haya calor y apoya e wowonan cera den e palma di nos mannan.
Wowonan cora ta un señal evidente di fatiga; por disimula e cora y cansancio uzando nos mannan.
Nos lo nota con e wowonan ta relaha y di paso, mehora e calidad di nos bista, cu lo ta mas cla.

6. Stimulacion di lipnan
E lipnan tambe ta acumula tension pa culpa di tur loke nos ta reprimi y nos no ta bisa. Cu tempo nos ta bay pretanan, hunto cu e kakunbein.
Esey ta bay dunando esaki un aspecto severo den henter e parti inferior di e cara. En cambio, si nos relaha nan, nos lo gana lipnan mas sensual y voluminoso.
Despues di a hidrata nan bon, nos ta tapa henter nos boca cu un man y nos ta lastranan horizontalmente pa e lado externo, masaheando no solamente e lipnan sino e zona rond di dje, cu tambe sa tin tension y unda cu sa aparece lachi.
Nos ta haci'e 10 biaha cu cada man.

Segun estudio:
Bebe koffie por yudabo biba largo



Den un estudio nobo a proporciona mas bon noticia pa amantenan di koffie. Bebe koffie ta asocia cu un menor riesgo di morto prematuro, practicamente independiente di e cantidad cu bo ta bebe y si ta of no cafeina, ta conclui un articulo publica dialuna na JAMA Internal Medicine.

"Nos a observa un asociacion inverso di bebemento di koffie cu mortalidad, incluyendo entre participantenan cu a reporta di ta bebe por lo menos un kopi pa dia, te cu ocho of mas kopi pa dia como tambe esnan cu ta bebe koffie filtra, instantaneo y descafeina," dr. Erikka Loftfield, kende ta investigador principal di e etudio y un investigador na e Instituto Nacional di Cancer, a bisa.

E investigadornan a usa datonan for di e Estudio di UK Biobank, caminda cu un grupo grandi e adultonan Britanico a completa cuestionarionan di salud, a pasa saminacionnan fisico y a provee muestranan biologico. Pa e estudio actual, e investigadornan a analisa informacion provei door di mas of menos 500 mil hende, kende a contesta preguntanan riba nan consumo di koffie, habitonan di humamento y bebemento, historia di salud y mas. Durante e estudio di un periodo di 10 aña, mas of menos 14,200 persona a fayece.

E investigadornan a haya beneficionan di longetividad asocia cu casi tur nivel y tipo di consumo di koffie. Riesgo di reduccion a baha masha poco dependiendo con hopi un hende ta bebe koffie, su contenido di cafeina y si tabata instantaneo of ground. Pero por lo general, relativo na no bebedonan, kendenan ta bebe un koppie di koffie pa dia, tabata tin un 8% di riesco mas abao di morto prematuro – un averahe cu a hisa un tiki mientras cu e consumo a aumenta, escalando na 16% di esnan cu ta bebe sies of hasta shete cup diario, prome cu baha na un 14%, pa esnan cu ta bebe ocho of mas cup pa dia.

E rapides caminda cu un persona ta metabolisa cafeina, parce no ta mustra di afecta e longetividad, aunke den investigacionnan anterior ta sugeri cu consumo di koffie por ta relata na aumento di riesgo di presion di sanger y atake di curason entre hendenan cu tin cafeina metabolisa slow. Pero e estudionan ey solamente ta mira bebemento di koffie despues cu un malesa sosode y no por samina riesgo di mortalidad por lo general, manera cu e ultimo documentacion a haci, Loftfield a bisa.

Usando e estudio Biobank tambe a permiti e investigadornan pa investiga un cantidad grandi di informacion genetico, incluyendo esun relaciona na metabolismo di cafeina, cu ta permiti pa analisisnan mas robusto.

E hayasgo aki, combina cu loke ta e aparente efecto di longetividad di koffie decaf, ta sufri cu no ta e cafeina tin e mecanismo di extension di bida funcionando den e java (koffie), Loftfield a bisa. Pero debi na e estudio actual tabata observacional, nificando cu e ta mustra solamente e patronchinan den un dataset existente, ta posibel pa bisa cu, of hasta si koffie ta realmente responsabel pa evita morto, of ta asocia cu un bida mas largo.

"Nos conocemento actual di koffie y salud ta primeramente basa riba hayasgonan di estudionan observacional," Loftfield a bisa. "Pa compronde miho e mecanismonan potencia kedando al marco di e asociacionann observa di koffie cu varios resultado di salud, estudionan adicional ta necesario."

Sinembargo, e estudionan di Loftfield a join un grupo grandi a haya beneficionan di salud asocia cu koffie. Y aunke algun estudio anterior a link koffie y otro bebida cayente na cancer, e Organisacion Mundial di salud luna pasa a conclui cu tin evidencia inadecua pa yama koffie un carcinogeno.

"Nos estudio a provee mas evidencia cu bebemento di koffie por ta parti di un dieta saludabel y ta ofrece resiguransa na bebedonan di koffie," Loftfield a bisa.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 06 DI NOVEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIABIERNA 05 DI NOVEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 37 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:12 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:34 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD DISPONIBLE DEN AREA LO COMBINA CU E CAYENTE DI DIA PA LAGA TEMPORALMENTE MAS NUBIA PASA RIBA REGION LOCAL. DEN PROXIMO 24 ORA POR SPERA ALGUN AWACERO PASAJERO TE BREVE LOCALMENTE. MAS ALEU, STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
TORMENTA TROPICAL WANDA TA MOVE WEST-NOORD-WEST
DI AZOREN RIBA ATLANTICO CENTRAL Y NO TA DI IMPORTACIA PA CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TO 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 4.6 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 3.1 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 3.8 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 27

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa
Jamila Henriquez

Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa cumpra



SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

TA HUUR TA HUUR TA HUUR

Macuarima 105 Sta Cruz.

Ta huur study kamer pa 1 persona Alf 600,- sin down payment. Full muebla airco, cable tv, awa, coriente.

Tel: 5608536

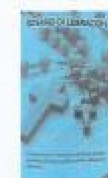
SPECIAL ---- SPECIAL --- SPECIAL

LUNA DI OKTOBER, LUNA DI MARIA, REINA DI ROSARIO

Special pa luna di oktober so
(cantidad ta limita)







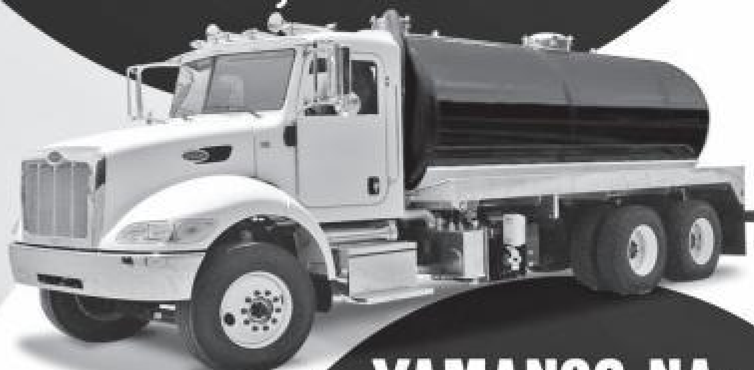
2X + 1X

Dos pakete cu un buki extra di **'Rosario di Liberacion'** *pa* ***FLS 35,-*** *so.*

Cada pakete ta inclui:
-- 1 buki: **Con pa resa e Rosario y yega na Hesus pa medio di Maria**
-- 1 rosario
-- Foyeto; Misterionan di Rosario
-- Foyeto: Origen y poder di Rosario
Pa siña resa y experiencia e poder di resa e Rosario.

CONTACTONAN -------------- Cordilia Fun 5949595, Aura Kamperveen 593 3149, Eulogia Koolman 594 7356, Piola van Heyningen 732 2466, Lucy Irwin 592 9957

SALBA NOS YIUNAN, SALBA NOS FAMIA, SALBA NOS COMUNIDAD ----- RESA E ROSARIO







Lotto Merdia
NOVEMBER 4

CATOCHI	
Sorteo # 3377	
5717	
7601	
7735	
BIG 4	
Sorteo # 3377	
3335	
1OFF	
Sorteo # 1433	
2350	
ZODIAC	
Sorteo # 3377	
2591	
Aquario	
LUCKY 3	
Sorteo # 251	
076	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	170.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	56.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	550.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 825.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto ANOCHI
NOVEMBER 4

CATOCHI	
Sorteo # 7482	
3397	
3456	
6700	
BIG 4	
Sorteo # 6526	
4707	
1OFF	
Sorteo # 1231	
9548	
ZODIAC	
Sorteo # 5285	
6659	
Leo	
LUCKY 3	
Sorteo # 215	
735	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	170.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	07-11-17-19-22
Sorteo # 5583	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
7 x Match 4	
168 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	550.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 825.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto MERDIA
NOVEMBER 5

CATOCHI	
Sorteo # 3378	
0069	
2014	
6256	
BIG 4	
Sorteo # 3378	
2332	
1OFF	
Sorteo # 1434	
0966	
ZODIAC	
Sorteo # 3378	
7179	
Capricornio	
LUCKY 3	
Sorteo # 252	
885	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	170.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	550.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 825.000,-

KORSOU
Sorteo #

INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!
Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.
E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisahe.
Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto.

Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha
Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroaia di inteligencianan mulitple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortalesa y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto scenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, componde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.
Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.

E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.
Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.
Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

NOVEMBER 6

P'abou di brug:
Botica Oduber
P'ariba di brug:
Botica Seroe Preto

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

NOVEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	01	WEVER	MA	22	LINDEN V/D
DI	02	WINTERDAL	DI	23	RAMAUTAR
WO	03	BODERIE	WO	24	BODERIE
DO	04	DE CUBA	DO	25	WEVER
VR	05	EVERY	VR	26	WINTERDAL
MA	08	GIEL	MA	29	VIS
DI	09	LINDEN V/D	DI	30	DE CUBA
WO	10	RAMAUTAR			
DO	11	VIS			
VR	12	WEVER			
MA	15	WINTERDAL			
DI	16	BODERIE			
WO	17	DE CUBA			
DO	18	EVERY			
VR	19	GIEL			

WEEKENDDIENST

06 – 07 NOVEMBER	*	GIEL
13 – 14 NOVEMBER	*	LINDEN V/D
20 – 21 NOVEMBER	*	RAMAUTAR
27 – 28 NOVEMBER	*	WEVER

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19




Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia


Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so


Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so


Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so


Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so


Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so



FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

STABILISA BO COMPROMISO CU DIOS

Ta tempo pa tur hende fortalece nan compromiso cu Dios , y stop di busca forsa temporal,den e mundo, stop di busca ken ta like bo of no, pero stabilisa bo contacto cu Dios diariamente.

SI bo no haci esaki lo bo haña bo ta busca cosnan cu por imita, pero cu no ta berdadero, cuanto ta hende ta den idolatria, y ta adora Dios falso, pero toch no kier tin un relacion cu Dios Todopoderoso.

Cuanto hende sa masha bon, cu Dios ta Todopodero, fiel y berdadero, pero nan ta perde nan tempo den bruheria etc etc.

Hopi hende ta drenta un relacion sin ningun clase di futuro, pero cu solamente, ta complace e carni y despues nan mes ta lamenta di nan bobedad.

Dios kier pa nos stabilisa nos confiansa den dje, pa nos no biba den duda, pero biba cu Fe den Dios, pasobra sin fe ta imposibel agrada Dios.

Nos ta bibando den un tempo cu materialismo, y technologia ta haci tur locual ta posibel, pa asina demostra nan poder, y pa domina mundo ,y hende ta pone nan confiansa den esey, y nan ta haci manera cu Dios no tey.

Pero ay di esnan cu ta bandona Dios pa cos, y no ta corda kico Dios a haci pa nan , cu ta depende riba man di hende, envez di stabilisa nan compromiso cu Dios.

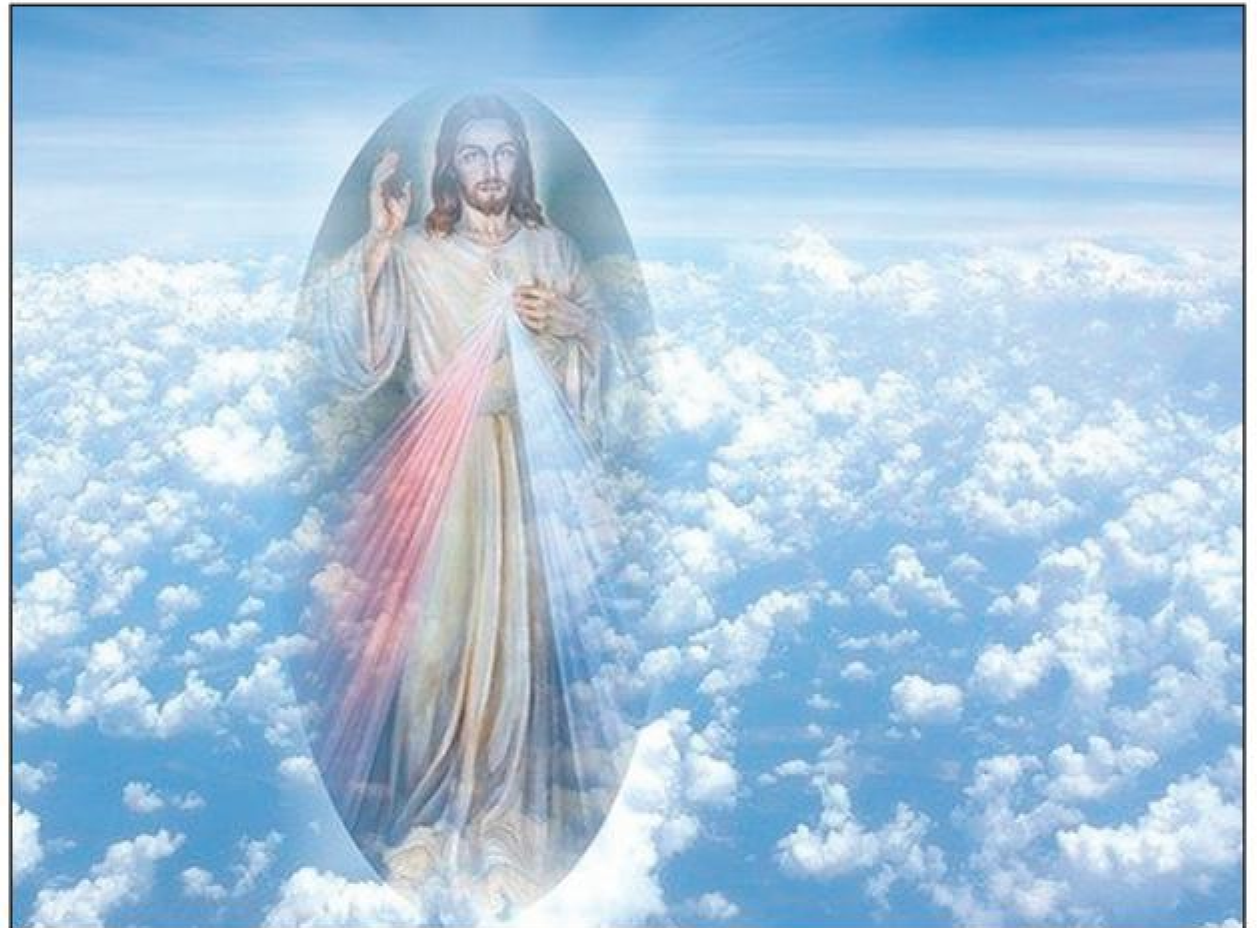
Con bo ta stabilisa cu compromiso cu Dios?

Arepenti di tur locual cu ta pica den bo bida, entrega bo mes na Dios, pone Señor na prome lugar den bo bida, y den bo hogar ,pordona bo ruman, pordona bo esposa(o) y bo yiunan, halsa oracion y alabansa na Dios, y biba den santidad.

Ta facil pa bo tin hopi Amistad, hopi hende rond di bo,, pero den tur esey bo no tin e locual ta mas importante, cu ta e presencia di Dios.

Y e presencia di Dios lo no tey caminda tin orguyo, envidia, rabia, odio, amargura, bibando den pasado di bo mes y di otro, falta di pordon etc .Bo tin cu mata e carni pa e presencia por di Dios por reina den bo bida.wak bon cu ken bo ta asocia, y cual ambiente bo ta gusta.

Ora mayor su compromiso cu Dios ta stabiel e ta wordo nota den e forma cu nan ta lanta nan yiunan y e comportacion di e yiunan, ora mayor no tin compromiso cu Dios nan ta laga e yiunan haci manera nan kier, pasobra e mayornan no tin temor di Dios.,



Den Job capitulo 22 vers 21 -30 ta bisa lo siguiente; Entrega awor y keda na paz cu Dios,pa fabor acepta instrucciion for di Su boca y warda Su palabra nan den bo curazon.

Lo bo haci oracion na dj'E y E lo scuchabo y lo bo cumpli cu bo promesanan. Tambe lo bo declara algo , y esey lo wordo estableci pa bo, y luz lo briya riba bo caminda .

Tur esaki y hopi mas lo bo ricibi ora bo stabilisa bo compromiso cu Dios.

Sinceramente,
Pastor Marcel Balootje.





"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Antusia y Francisca Dirksz
di
Cadena Alexander
Rooi Bosal 96 Santa Cruz.

Ta manda Palabra di profundo pesame na
Familares di



Ceferino "Pooy" Albertsz.
Un fiel Cliente

Oracion di dia

Un feliz comienso di weekend yena di bendicion y hopi gracia di Dios.

Kiermen anto cu den Cristo Hesus mi por ta orguyoso di mi sirbishi na Dios (Rom. 15,17)

Dios a destina cada un di nos pa hiba e Bon Noticia na esnan cu ainda no conoce. Pero nos tin cu cumpli cu e tarea ey guia pa Spirito Santo cu ta santifica nos pa asina tur loke nos haci y papia por ta manera un ofrenda agradabel cu ta edifica e Iglesia di Cristo Hesus. Nos no mag haci nada riba nos mes manera Hesus a splica Su discipelnan den e Evangelio tocante e administrado deshonesto. Laga nos keda semper fiel na Dios y haci nos tarea cu sinceridad y asina Dios cu ta e Husto Huez lo sa di husga cada un di nos segun nos obranan. Y si en berdad nos a haci nos tarea cu hopi amor y fieldad na final nos lo por canta contento y hubila pa Señor pasobra sigur sigur nos lo por canta Victoria y haya salbacion.

Oracion: Dios di amor y bondad. Mi ta alaba Bo y duna Bo tur Honor y Gloria pasobra Bo ta un Tata fiel y husto. Duna mi e gracia pa mi por keda un fiel sirbido di Bo guia pa Spirito Santo pa asina mi por haci mi tarea cu sinceridad pa na final mi por mira victoria di nos Bon Dios. Amen

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su
Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e,
Bendiciona su Nomber
Salmo 100: 4

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di
Mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos suegro, nos omo, nos primo stima:

Sr. Frans Maduro

Mihor conoci como Pancho
Ex empleado di LAGO y Ex Schutter
07-03-1926 – 31-10-2021



Na nomber di su sra. Maria Maduro-Rozenberg

Juinan:
Astrid y Pedro Geerman - Maduro
Wilbert "Wiwi" y Gloria Maduro - Giraldo Arango
Renny y Bernadetta "Deta" Maduro-Tromp
Maureen y Floyd Silva - Maduro
Aldrin Maduro

Nieto- y nietanan:
Louella y Sander Nikolovski - Maduro
Lou-Ann y Orlando Akins - Maduro
Ryan Maduro y Chanty Daal
Lindsay Geerman y John Albert Thiel
Christelle Silva y Siegfried 'Ziki' Torres
Sinead Geerman y Reinwald Geerman
Lourenne Maduro y Sheldon de Cuba
Celine Silva
Ericson Maduro

Bisanieto- y bisanietanan:
Alexander Nikolovski
Jaeleigh y Raelynn de Cuba
Ledah Xiva Thiel
Camilah y Dylaynah Maduro
Noah Geerman

Rumannan:
†Wichi Maduro y famia
†Petra Krozendijk-Maduro y famia
†Toko Maduro y famia
†Hyacintha Angela-Maduro y famia
†Alicia Tromp y famia
†Pedro Maduro y famia
†Mario Maduro y famia
†Melinda Maduro y famia

Swa y cuñan:
Vd Joy Angela
Vda Etty Maduro-Franken y famia
Vda Sofia Maduro-Kock y famia
Vda Martina Figaroa-Rozenberg y famia
Vda Emilia Tromp-Rozenberg y famia
Jolanda de Bruin-Rozenberg y famia
Margriet Rozenberg
Lucia Rozenberg

Su ajudante: Roxana Rangel Avila

Su ihanan: Maya Maduro, Ruben Figaroa y Elvis Vrolijk

Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, demas famia Maduro, Rozenberg, Thiel, Geerman, Giraldo Arango, Tromp, Silva, Kock, Franken, Krozendijk, Nava, Angela, Figaroa, Vrolijk, Eduardo, de Bruin.

Ta invita tur amigonan, conocirnan, bisiñanan y ex coleganan di LAGO refinery pa anochi di condolencia dialuna, 8 november 2021 7or – 9or pm na Aurora Funeral Home y entiero ta tuma lugar diamars 9 november 2021, 2or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo companje pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Pastor Kranwinkel na Paradera.

Serka Senjor mi ta na Paz manera un jiu serka su mama.
Salmo 131

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasanan di Senjor:



Sr. Ceferino Albertsz "Pooy"

Vdo di +Hypolita Albertsz Maduro
08-01-1931 +29-10-2021

Jiunan: Engelberto (Tico) y esposa Esther Albertsz - Geerman
Rinolva y esposo Olindo (Juni) Kock - Albertsz
Beatrice Albertsz

Nieta i Nietonan: Samantha i Omar Boekhoudt
Zahira, Engelberto Istrael ALbertsz y Lidwitza Ruiz na Hulanda.
Jouraine Kock na Hulanda
Eugene, Kevin na Hulanda

Bisanietonan: Ziquion y Zhyveon Albertsz na Hulanda y Annaele Boekhoudt

Rumanan: Ety y Esposa Marie Albertsz-Roga y famia
Hector y esposa Tona Albertsz - Kelly y famia
Forito Albertsz y famia.

Sra. Vda Grace Albertsz-Rosel y famia
Leta y esposo Humphrey Heiwitt-Albertsz y famia

Cuñanan: Libia Dirksz y famia
Francisca Dirksz y jiu Jovino Lacle
Merce Dirksz
Antusia y Esposo Pascal Snelders - Dirksz
Wilfrido y esposa Marlene Dirksz-Croes y famia
Lourdes Dirksz
Hubert Mariano y Esposa Margaretha Dirksz - Geerman
y famia Glenda Dirksz

Theodoor Koolman
Aura Koolman y famia
Rita Koolman

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 06 November 2021, dor di 2or pa 4or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y después pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos difunto stima lo ta reposa for de 11 or di mainta te cu 1:30 or di atardi na Cas ROOI BOSAL 94.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega,
eta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haja forsa.
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Rubi Geerman

*20-04-1930 - †05-11-2021



Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Invitacion

Mama, ruman y demás famia di:



Lysandra Lucienne Rivadeneira

Kier a expresa nan gratitud na un y tur cu a compaña nos famia durante condolencia y entiero di Lysandra.
Nos ta sigur cu Dios tin un un bunita lugar, den cielo, pa nos defunto stima.

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa:

Diasabra, 6 di november pa 5'or pm

na Pro Catedral San Francisco, na Playa.

Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu.
Salmo 31, Refr

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Mary Louisa Benjamin

*14-07-1910 - † 01-11- 2021
Mihor conoci como Mama of Mary
Na e bunita edad di 111 aña

Na nomber di su:
Uniko Yiu: Jozef Henderson

Su ruman: Ruthnan Tyson

Sobrina(o)nan, primo(a)nan, amistadnan y demas famia;
Henderson, Tyson, Steven, Peters, Richards, Jacobs, Kelly, Richardson, Hodge, Henriquez, Ho-Kang-You, Tromp, Ras, Salazar, Quandt, Broadaybelt, Yearwood, Bermudez, Martines, Winklaar, Stacia, Henrycus, Croes, Andrews, Figaroa, Krosendijk, De Kort, Van Trigt, Lacle, Beker, Web, Acosta, Willems, Fabus, Ruiz, Kock, Pinzon, Morales, Franken, Helder.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar diasabra 6 november 2021 for di 10'or di mainta pa 12'or di merdia na The Methodist Church den Longfellowstraat na Playa.

Nos ta pidi nos diculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conoci di nos difunto stima.



					5		3	7
3	6						1	2
					2			
					1	4		8
		4	5		6	1		
2		3	4					
			1					
9	8						5	1
7	2		9					

8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

Sopi di Letranan

G	H	Y	X	W	X	H	B	N	E	O	E	D	O	R	R
L	O	E	X	C	U	R	S	I	Ó	N	H	Y	V	R	V
N	C	Y	W	T	E	N	I	S	K	W	W	K	I	N	S
W	K	Z	O	B	W	Z	U	A	V	F	A	N	W	Ó	P
A	E	F	L	I	N	A	T	A	C	I	Ó	N	L	I	E
C	Y	B	Á	D	M	I	N	T	O	N	B	U	I	C	S
E	I	G	V	H	L	D	L	J	G	N	I	P	M	A	C
S	L	C	X	L	I	A	O	I	C	P	L	K	O	T	A
W	O	L	L	R	O	G	C	R	O	L	M	E	N	I	G
G	B	M	D	I	G	B	O	R	A	Q	C	W	P	U	E
O	T	X	L	I	S	Q	S	B	O	U	G	E	N	Q	S
M	Ú	H	N	C	U	M	T	I	B	S	O	T	W	E	O
E	F	G	W	E	T	F	O	O	É	S	S	L	V	H	T
R	S	G	T	G	O	S	T	W	L	B	M	E	O	N	L
S	V	M	P	S	S	F	L	O	G	H	K	O	X	P	A
X	O	M	S	I	Ü	G	A	R	I	P	L	Q	U	F	S

BÁDMINTON
BÉISBOL
BUCEO
CAMPING
CICLISMO
CROQUET
EQUITACIÓN
EXCURSIÓN
FÚTBOL
GOLF
HOCKEY
JOGGING
LACROSSE
NATACIÓN
PESCA
PIRAGÜISMO
POLO
REMO
RODEO
SALTOS
SOFTBALL
TENIS



